



**E.P.B. Home & School Association**  
**Volunteer program 2007 – 2008**

Below is a list of activities that the Home & School Association organizes to provide EPB students with an enriched school experience. They involve both participation in your child's classroom / school or occasional work that can be done from home. In order to maintain these activities, parents' involvement is required. Please volunteer for one or more of the following activities. Your time given will greatly benefit all our students!

Parent's name: \_\_\_\_\_ Tel.: \_\_\_\_\_  
 (Please indicate last name if different from child's name) Email: \_\_\_\_\_

Child's name: \_\_\_\_\_ Grade: \_\_\_\_\_ Teacher: \_\_\_\_\_  
 Child's name: \_\_\_\_\_ Grade: \_\_\_\_\_ Teacher: \_\_\_\_\_  
 Child's name: \_\_\_\_\_ Grade: \_\_\_\_\_ Teacher: \_\_\_\_\_

Please fill out the form today and have your child return it to school **tomorrow.**

**I can offer my time for:**

- a. \_\_\_\_\_ **Class mother (father) and assistant** : to assist your child's teacher or enlist volunteer parents to do it.
- b. \_\_\_\_\_ **Library**: To record loans, sort books and help out in our beautiful library!  
**Training will be provided**
- c. \_\_\_\_\_ **Computers**: To assist teacher in the computer lab. Only **minimal** computer skills necessary. **Training will be provided**
- d. \_\_\_\_\_ **Translation**: To translate short texts occasionally: French to English   
 English to French
- e. \_\_\_\_\_ **Quesadillas Thursdays** : To order and manage the distribution carried out by volunteer parents. Must be available 1 Thursday per month from 11:15am.
- f. \_\_\_\_\_ **Pizza/Sub/Pasta/Quesadillas days volunteers**: To distribute lunches in classrooms on Thursdays at 11:20a.m. **Your availability \_\_\_\_\_ Thursday(s)/month.**
- g. \_\_\_\_\_ **Hot Tuesdays** : To supervise the distribution of meals carried out by 5<sup>th</sup> and 6<sup>th</sup> grade students. Must be available one Tuesday per month from 11:15am to 12:15 p.m.

**These are only but a few of the activities that the Home & School Association organizes!!** There are numerous projects that are ongoing throughout the school year. We encourage interested parents to attend a monthly meeting. You may also consult the bulletin board located at the entrance of the school or consult our website [www.afe-epb.org](http://www.afe-epb.org) for more information on EPB Home & School Association and school events.

**Thank you for your support.**

If you have any questions or suggestions do not hesitate to call.  
 Manon St-Denis – Volunteer Coordinator – 514-694-3548



**Association Foyer-École É.P.B.**  
**Programme des bénévoles 2007 – 2008**

Bienvenue en cette nouvelle année scolaire. Vous trouverez ci-jointe la liste de certaines activités organisées par l'Association Foyer-École qui a pour mission d'enrichir l'expérience scolaire de nos enfants. Votre implication permet de poursuivre cette magnifique initiative. Elle peut s'exprimer aussi bien dans la classe de vos enfants et à l'école que par diverses activités faites à partir de votre domicile. Votre participation sera grandement appréciée et bénéfique pour nos enfants.

Nom du Parent: \_\_\_\_\_ Tél. : \_\_\_\_\_  
(Indiquez votre nom de famille s'il diffère de celui des enfants) Courriel : \_\_\_\_\_

Nom de l'enfant: \_\_\_\_\_ niveau: \_\_\_\_\_ Prof.: \_\_\_\_\_  
Nom de l'enfant: \_\_\_\_\_ niveau: \_\_\_\_\_ Prof.: \_\_\_\_\_  
Nom de l'enfant: \_\_\_\_\_ niveau: \_\_\_\_\_ Prof.: \_\_\_\_\_

**S.V.P.** remplir ce formulaire aujourd'hui et le retourner via votre enfant dès **demain.**

**J'aimerais participer aux activités suivantes:**

- a. \_\_\_\_\_ **Marraine ou assistante-marraine de classe** : seconder le professeur de votre enfant dans l'organisation de certaines activités ou recruter des parents pour le faire.
- b. \_\_\_\_\_ **Bibliothèque**: Enregistrer et classer les livres lors de la visite de la classe de votre enfant à la bibliothèque . - **Formation sur place.**
- c. \_\_\_\_\_ **Ordinateurs**: Assister le professeur de votre enfant dans le labo informatique. Nécessite peu de compétence en informatique. **Formation sur place.**
- d. \_\_\_\_\_ **Traduction**: traduire occasionnellement de courts textes : Français à Anglais   
Anglais au Français
- e. \_\_\_\_\_ **Responsable des Jeudis Quesadillas** : Commander et gérer la distribution effectuée par des parents bénévoles. Doit être disponible 1 jeudi/mois à compter de 11h15.
- f. \_\_\_\_\_ **Bénévoles pour les Jeudis Gourmands : Pizza/ Sous-marin/Pâtes/Quesadillas**: Distribuer les repas le jeudi dès 11h20. **Votre disponibilité : \_\_jeudi(s)/ mois.**
- g. \_\_\_\_\_ **Bénévoles Mardis Chauds du Traiteur** : Superviser la distribution des repas effectuée par les élèves de 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> année. Un mardi/mois de 11h15 à 12h15.

**Celles-ci ne sont que quelques activités organisées par l'Association Foyer-École**

Il y a beaucoup de projets ponctuels durant l'année. Nous encourageons les parents intéressés à participer à nos réunions mensuelles. Pour plus d'information, vous pouvez consulter le panneau d'information dans l'entrée de l'école ainsi que notre site Web : [www.afe-epb.org](http://www.afe-epb.org)

**L'Association Foyer-École E.P.B. vous remercie de votre appui.**

Si vous avez des questions ou commentaires, n'hésitez pas à me téléphoner :

**Manon St-Denis Coordonnatrice des bénévoles (514)694-3548**